

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Prezentul Certificat de garanție oferă dreptul la deservire de garanție a produselor fabricate din oțel zincat cu și fără acoperire polimerică, de către compania SRL „ESPLAN-LUX”.

CONDIȚIILE DE ACTIUNE A GARANȚIEI

SRL „ESPLAN-LUX” garantează, că în perioada termenului de garanție pe produse în procesul de exploatare::

- nu se va forma coroziune penetrantă;
- acoperirea nu se va exfolia, decupa și nu va suferi alte modificări structurale;
- nu se vor forma umflături sau crăpături ale acoperirii;
- nu va avea loc modificarea neuniformă a culorii (arderea) acoperirii (proprietăți estetice).

Deservirea de garanție pentru marfă, se oferă exclusiv pe teritoriul Republicii Moldova cu respectarea condițiilor prevăzute în Anexa la prezentul Certificat de garanție, care reprezintă parte integrantă a acestuia. În scopul executării obligațiilor de garanție, Cumpărătorul înaintează reclamațiile către Vanzător cu referire la produsele de calitate necorespunzătoare, în perioada termenului de garanție și în termen de 60 de zile calendaristice în momentul identificării evenimentului de garanție.

GARANȚIA NU SE EXTINDE ASUPRA:

- exploatării produselor în condiții extreme (grindină, furtună, incendiu, radiații, ploi acide, inundații, cenușă, praf de ciment, excremente de păsări etc.);
- tuturor cazurilor de daune mecanice care au avut loc la orice etapă de transportare (în cazul în care transportul este efectuat de către Cumpărător), instalare sau exploatare a produselor;
- marginilor tăiate ale foilor și sfredelirii după expedierea produselor în adresa Cumpărătorului;
- decolorării uniforme și modificării culorii ca urmare a diferitor impurități;
- modificării luciului acoperirii;

REGULI DE DESPĂGUBIRE ÎN CADRUL GARANȚIEI

Dacă cererea Cumpărătorului este justificată în conformitate cu condițiile prezentei Garanții, SRL „ESPLAN-LUX” va despăgubi doar unitățile de produs defecte, prin compensare sau în natură conform actului comun. Alte costuri directe sau indirecte nu se compensează.

Dacă reclamația se referă la modificarea neuniformă a culorii, atunci aceste modificări trebuie să fie pe o suprafață mai mare de 5% din suprafața exterioară a produsului și trebuie să fie clar vizibile de la o distanță de cel puțin 15 metri.

Despăgubirea maximă nu poate depăși costul inițial al volumului produselor defecte.

Deservirea de garanție este posibilă doar la prezentarea: prezentului Certificat de garanție în original, Bonului de casă și/sau Facturii fiscale, ce confirmă faptul achiziționării produselor, fabricate de SRL „ESPLAN-LUX”.

Condițiile de garanție se extind asupra următoarelor produse, fabricate de SRL „ESPLAN-LUX”:

Producătorul oțelului	Tipul acoperirii	Stratul protector (g/m ²)	Termenul de garanție la:		
			Coroziune*	Acoperire**	Proprietăți estetice***
ThyssenKrupp, Germania	Poliester Crystal	Mg-Zn de la 130	35 ani	10 ani	5 ani
ArcelorMittal Germania, Belgia	Poliester, Poliester Matt	Zn de la 225	22 ani	10 ani	5 ani
Liberty Steel, România	Poliester, Poliester Matt	Zn de la 225	22 ani	10 ani	5 ani
Acciaieria Arvedi, Italia	Poliester Matt	Zn de la 140	22 ani	10 ani	5 ani
DongBu Steel, Coreea	Poliester, Sunmatt, Printech, V-Matt	Zn de la 225, MZ 120	22 ani	10 ani	5 ani
ArcelorMittal, Belgia	Poliester	Zn până la 140	15 ani	7 ani	3 ani
Liberty Steel, România	Poliester	Zn de la 100	15 ani	7 ani	3 ani
Moduli-Ucraina	Poliester Matt	Zn de la 140	20 ani	10 ani	4 ani
Moduli-Ucraina	Poliester	Zn până la 100	12 ani	5 ani	2 ani
China	Poliester, Al-Zn 100	Zn de la 60 până la 100	3 ani	2 ani	1 an
DongBu Steel, Coreea	Al-Zn	Al-Zn de la 120	20 ani	-	-

*Coroziunea penetrantă a metalului – formarea găurilor în metal.

**Acoperire – umflarea, exfolierea stratului de vopsea de la baza metalică, cu dezgolirea acoperirii de zinc.

***Proprietăți estetice – decolorarea neuniformă (arderea), diferența culorii la expunere identică pe aceeași fațadă.

PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE OFERĂ GARANȚIE LA:

Denumirea produsului: _____
tipul produsului, cantitatea produsului

Producătorul materiei prime: _____
denumirea producătorului materiei prime

Alte date: _____
Numărul culorii, acoperirea, grosimea metalului, Numărul și data comenzii

Cumpărătorul a făcut cunoștință cu toate caracteristicile tehnice și condițiile de garanție ale metalului selectat, pe deplin este de acord cu acestea; careva pretenții față de Furnizor – NU ARE, fapt care este considerat irrevocabil.

ESPLAN-LUX SRL
REPUBLICA MOLDOVA
Str. Petricani, 31
MD-2039
tel.: (+373 22) 312121, 209915, 921673



Organism Certificare Produse CERTMATCON
MD2023, str. Uzinelor, 4/2, of. 4, mun. Chișinău, Republica Moldova.
tel./fax. +373 22 903 001, mob. +373 78 191 001
www.certmatcon.md e-mail: office@certmatcon.md

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Numărul: CPF-074-2021

**Jgheaburi de streășină cu pereți frontali rigidizați cu bordaj și burlane
pentru apa pluvială cu îmbinări petrecute, realizate din foi metalice**

Utilizare: Colectarea și evacuarea apei pluviale, a zăpezii topite sau a apei cu gheață
de pe o clădire la un sistem de scurgere sau un canal din exteriorul clădirii

Produs de:
ESPLAN-LUX S.R.L.,
str. Petricani, 31/C, mun. Chișinău, Republica Moldova

Loc de producție: str. Petricani, 31/C, mun. Chișinău, Republica Moldova

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat evaluarea inițială a controlului producției în fabrică și de verificare continuă a constantei performanței la producător și confirmă că sunt respectate cerințele esențiale ale standardului:

SM SR EN 612:2011

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 01.02.2021, modificat la 01.02.2022 și va rămâne valabil până la data de 31.01.2024, atât timp cât produsul pentru construcții, metodele de evaluare și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial.

Schemă de certificare aplicabilă: 3, conform SM SR EN ISO/CEI 17067:2014. Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General

Ion PUHA

Digitally signed by Ciobanica Ivan
Date: 2023.06.30 13:26:25 EEST
Certificat valabil din Republica Moldova
Reason: Moldovan Signature anuale.
Location: Moldova

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ
Numărul: CPF-073-2021

Placă metalică autoportantă

Utilizare: pentru învelitoare de acoperiș,
placări la exterior și căptușiri la interior.

Produs de:

"ESPLAN-LUX" S.R.L.,
str. Petricani, 31/C, mun. Chișinău, Republica Moldova

Loc de producție: **str. Petricani, 31/C, mun. Chișinău, Republica Moldova**

Produsele sunt supuse de către producător încercărilor inițiale de tip pentru produs și unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentele de referință. OC Certmatcon a efectuat verificarea asigurării controlului producției în fabrică de către producător conform sistemului 4, a evaluat rapoartele privind încercările inițiale de tip și va efectua supravegherea continuă pentru asigurarea CPF. Acest certificat atestă îndeplinirea prevederilor privind asigurarea controlului producției în fabrică descrise în:

SM SR EN 14782:2010

Acest certificat a fost emis prima dată la data de 01.02.2021, modificat la 01.02.2022 și va rămâne valabil până la data de 31.01.2024, atât timp cât standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare a constanței performanței și condițiile de producție în fabrică nu sunt modificate esențial. Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Director General
Ion PUHA

ORIGINAL

KG 등부제철
 KG DONGBU STEEL CO., LTD.
 * HEAD OFFICE : 7F, Seoul Square, 416, Hangang-daero, Jung-gu, Seoul, Korea, 04637
 TEL : (080) 5600-114
 EMAIL : dbsteeltcs@kggrp.co.kr

* IN-CON WORKS : 789, Baekbeom-ro, Seo-gu, INCHEON, KOREA, 22841
 TEL : (032) 570-4339

검사 증명서
 INSPECTION CERTIFICATE

고객 : ESPLAN-LUX
 CUSTOMER

취급상사 : KEO SANG CO., LTD
 SHIPPER

DESTINATION : CONSTANTIA

증명서 번호 : B2368937
 CERTIFICATE NO
 발행년월일 : MAR. 07. 2022
 DATE OF ISSUE
 계약번호 : FE2202017
 CONTRACT NO
 품명 : PREPAINTED HOTDIP ZN-AL-MG ALLOY COATED STEEL SHEE
 COMMODITY
 적용규격 : EN 10346 DX51D
 SPECIFICATION

주문 치수 ORDER SIZE	제품 번호 PRODUCT NO		수량 QUANTITY		재물 치수 DIMENSION(mm)		인장 시험 TENSILE TEST			도금 부착량 AL-ZN COATING WEIGHT g/m ²	IMPACT TEST	BENDING TEST	HARDNESS TEST	도막 두께 PAINT THICKNESS		색차 COLOR DIFFERENCE	표면 광택도 GLOSS	화학 성분 CHEMICAL COMPOSITION(%)					비고 REMARKS	
	PACK NO	CHARGE NO	COIL LENGTH (m)	Net Weight (KGS)	Gross Weight (KGS)	두께 THICKNESS	너비 WIDTH	길이 LENGTH	항복 강도 Y.P					인장 강도 T.S	연신율 EL.			상면 TOP	하면 BOT	상면 TOP	하면 BOT	C		P
04 ZM20 P104735/ES9053Y POLYESTER/EPOXY PHL3035 0.440MM X 1250.0MM X C	1	FE2465001	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	2	FE2465002	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	3	FE2465003	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	4	FE2465004	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	5	FE2465005	1,093	4,400	4,500	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	6	FE2465001	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	7	FE2465002	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	8	FE2465003	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	9	FE2465004	1,130	4,550	4,650	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
	10	FE2465005	1,044	4,200	4,300	0.440	1250.0	COIL	328.5	369.3	34.4	55	25.0	25.0	5.0	133.9	G	30	11	36	8	5	5	193
== SIZE TOTAL ==	10		11,177	45,040	46,040																			
== FILE TOTAL ==	16		17,888	68,150	69,750																			
== GRAND TOTAL ==	16		17,888	68,150	69,750																			

Y.G.Park

CHIEF OF QUALITY ASSURANCE TEAM

원본 - ORIGINAL

MADE IN KOREA

5 : BLUE
 6 : BROWN
 7 : WHITE
 8 : METALIC
 9 : GRAY/BLACK

NC : Noncombustible
 AB : Antibacterial
 AS : Antistatic ICY(6-8)Q/SP

상기 제품은 규격의 시험을 통하여 합격하였음을 증명합니다.
 WE HEREBY CERTIFY THAT THE PRODUCT DESCRIBED
 HEREIN HAS BEEN SATISFACTORILY TESTED IN
 ACCORDANCE WITH THE SPECIFICATION.
 *TR: stands for "Trace", which means that the component is
 below the minimum measurement.



Eurosystem Polska Sp. z o.o.
Spółka Komandytowa
ul. Wiejska 13
46-055 Przywory
Polonia
TVA PL9372516153
REGON 240529246



În conformitate cu anexa III la Regulamentul (UE) nr. 305/2011
Declarație de performanță Nr: DoP 3-17062013-34

LIDER SILVER/ LIDER SILVER LIGHT

- Cod unic de identificare al produsului-tip:**
LIDER SILVER/ LIDER SILVER LIGHT Nr. 3-17062013-34
- Tipul, lotul sau numărul de serie:**

- Utilizarea intenționată sau utilizările acestui produs de construcție conform specificațiilor tehnice aplicabile armonizate:**
SM EN 13859-1.2010 - Foi flexibile pentru hidroizolații. Definiții și caracteristici ale substraturilor.
Partea 1: Substraturi pentru învelitori de acoperiș discontinue;
substrat pentru acoperișurile înclinate, instalate pe căpriori.
- Numele și adresa fabricantului:**
Eurosystem Polska Sp. z o.o. Sp. k.
Wiejska 13 46-055 Przywory, Polonia
TVA PL9372516153
- Adresa de contact: Dacă este cazul, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat**
Nu este relevant
- Sistem sau sisteme de verificare a constanței performanței a produselor pentru construcție**
Sistemul 3
- În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:**
Organism notificat: CENTRUM STAVEBNIHO INZENYRSTVI a. S. Prazská 16,
Hostivar 102 21 Praha 10 Cehia, număr de identificare: 1390,
a eliberat certificatul de conformitate, conform sistemului 3.

T. +48 77 427 13 60, 77 427 13 61
F. +48 77 427 13 66
office@eurosystempolska.pl

Sąd Rejonowy w Bielsku - Białej KRS 0000270678
Kapitał zakładowy 100 000,00 zł
Prezes Zarządu Marcin Świerta

Deutsche Bank PBC S.A. O. Opole, SWIFT DEUTPLPX
Konto PLN: 35 1910 1048 2513 0000 3229 0001
Konto EUR: 08 1910 1048 2513 0000 3229 0002
Konto USD: 78 1910 1048 2513 0000 3229 0003

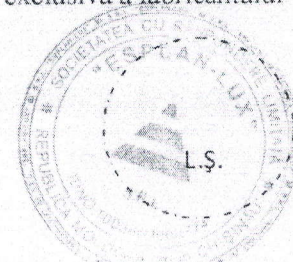
8. Performanța declarată

Caracteristica	Specificațiile tehnice armonizate	Valori	Clasă/ Valoare
Reacția la foc	EN 13501-1	F	Clasă
Etanșeitate la apă	EN 1928	W2	Clasă
Rezistența la tracțiune MD	EN 12311-1 EN13859-1	340N/ 50mm (+/- 80N/ 50mm)	MDV
Rezistența la tracțiune CD	EN 12311-1 EN13859-1	330N/ 50mm (+/- 95N/ 50mm)	MDV
Alungirea MD	EN 12311-1 EN13859-1	25 % (+/-20%)	MDV
Alungirea CD	EN 12311-1 EN13859-1	14 % (+/-20%)	MDV
Rezistența la rupere MD	EN 12310-1 EN13859-1/B	>360N (+/-50N)	MDV
Rezistența la rupere CD	EN 12310-1 EN13859-1/B	>370N (+/-55N)	MDV
Flexibilitate la temperaturi scăzute	EN 1109	-20 °C	MLV
Îmbătrânirea artificială prin expunerea pe termen lung la combinația de radiații UV și căldură	EN 13859-1, Anexa C		
Etanșeitate la apă	EN 1928	W2	Clasă
Modificarea rezistenței la tracțiune MD	EN 12311-1 EN13859-1	<30%	MLV
Modificarea rezistenței la tracțiune CD	EN 12311-1 EN13859-1	<30%	MLV
Modificarea alungiri MD	EN 12311-1 EN13859-1	<35%	MDV
Modificarea CD	EN 12311-1 EN13859-1	<35%	MDV
Lungime	EN 1848-2	50m (-0%)	MLV
Lățime	EN 1848-2	1,5m (-0%) sau 3,0m (-0%)	MLV
Masă pe unitate de suprafață	EN 1848-2	96g/m ² (+/-30%)	MDV
Rectilinitate	EN 1848-2	conform	MDV
Proprietățile de transmitere a vaporilor de apă	EN 12572/C	Sd=3,5m (+/- 2m)	MDV
Etanșeitatea la apă a cusăturilor		NPD	
Substanțe periculoase		NPD	

9. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8. Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Marcin Świerta
Director





T +48 77 427 13 60, 77 427 13 61
F +48 77 427 13 66
office@eurosystempolska.pl

Sąd Rejonowy w Bielsku Białym KRS 0000270678
Kapitał zakładowy 100 000,00 zł
Prezes Zarządu Marcin Świerta

Deutsche Bank PBC S.A. O. Opole, SWIFT DEUTPL33
Konto PLN: 35 1910 1048 2513 0000 3229 0001
Konto EUR: 08 1910 1048 2513 0000 3229 0002
Konto USD: 78 1910 1048 2513 0000 3229 0003

Documentul este tradus integral de către „ESPLAN-LUX” S.R.L.

Această traducere autentică a fost realizată cu respectarea cerințelor standardelor armonizate **SM EN 13859-1:2010** în conformitate cu Ordinul 380 din 31.07.2018 cu privire la aprobarea Listei standardelor armonizate la Reglementarea tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, aprobat prin Hotărârea Institutului de Standardizare din Moldova nr. 14 din 30.01.2017.

Standardul SM EN 13859-1:2015 (https://shop.standard.md/ro/standard_details/308959) este identic cu standardul introduse în **Nr: DoP 3-17062013-34** în original.

Traducerea s-a realizat în scopul asigurării respectării legislației Republicii Moldova.

(https://www.certmatcon.md/ro/documente_utile):

Hotărâre de Guvern Nr. 913 din 25.07.2016 privind aprobarea Reglementării tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții;

Legea 235 din 01.12.2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității.

Inregistrat:

Nr. 006 din 13.07.2020

La OC CERTMATCON



T. +48 77 427 13 60, 77 427 13 61
F. +48 77 427 13 66
office@eurosystempoliska.pl

Sąd Rejonowy w Bielsku – Białej KRS 0000270678
Kapitał zakładowy 100 000,00 zł
Prezes Zarządu Marcin Świerta

Deutsche Bank PBC S.A. O. Opole, SWIFT DEUTPLPX
Konto PLN: 35 1910 1048 2513 0000 3229 0001
Konto EUR: 08 1910 1048 2513 0000 3229 0002
Konto USD: 78 1910 1048 2513 0000 3229 0003

Documentul este tradus integral de către „ESPLAN-LUX” S.R.L.